

**SIMPOSIO No.4 EL INGLÉS COMO HERRAMIENTA ESTRATÉGICA  
CURRÍCULAR**

**TEMA:**

**SISTEMA DE ACCIONES PARA EL TRATAMIENTO DE INGLÉS BÁSICO EN  
EL INSTITUTO DE IDIOMAS DE LA ESCUELA SUPERIOR POLITÉCNICA  
AGROPECUARIA DE MANABÍ -MANUEL FÉLIX LÓPEZ CON UN ENFOQUE  
INDIVIDUALIZADO A LAS CARRERAS DE ADMINISTRACIÓN, INFORMÁTICA  
Y TURISMO**

**AUTORES: LUIS ALBERTO ORTEGA ARCIA  
MARIA FERNANDA GARZÓN FÉLIX**

En la actualidad la enseñanza del idioma Inglés se ubica como una de las prioridades en el sistema curricular. En el campo universitario, el uso del idioma Inglés y su vinculación a las diferentes especialidades se presenta como una necesidad básica para un adecuado desarrollo profesional.

La motivación del estudiante juega un papel importante en el aprendizaje de un idioma extranjero. Algunos no visualizan las ventajas y el alcance en su vida personal y profesional que tiene el conocer otro idioma. Esta motivación se puede incrementar utilizando actividades acorde a las especialidades de los futuros profesionales.

La personalidad y especialidad se evalúan basándose en el vínculo y necesidad que cada estudiante tiene por estudiar otro idioma. Dependiendo de su carrera universitaria, estas necesidades se diferencian. Con la vinculación a las especialidades, la enseñanza se concentra más en el

idioma en su contexto. Se debe determinar qué habilidades son más necesarias para los estudiantes, y el currículo es diseñado de acuerdo a ello; de esta manera se puede cubrir temas relacionados a las especialidades universitarias para generar interés.

Esta combinación entre el inglés y las especialidades es altamente motivante porque los estudiantes son capaces de relacionar y aplicar lo que ellos aprendieron en sus clases de inglés a su área de estudio. Ser capaces de utilizar el vocabulario y estructuras que ellos aprendieron en un contexto significativo refuerza lo que se enseña e incrementa la vinculación en su área de estudio.

Desde hace algunos años en el proceso de enseñanza-aprendizaje del inglés básico se han realizado algunas innovaciones para un mejor desenvolvimiento en la práctica docente.

Para los autores resulta de especial interés cómo ha evolucionado históricamente el proceso de la vinculación del inglés básico enfocado a las especialidades universitarias y la atención que se le ha dado al mismo.

En tal sentido, en el ámbito internacional, y sobre todo a nivel de Latinoamérica, diversos autores indican que en la formación socio-humanística se incorporaron temas y contenidos relacionados con formación general, por lo que se requiere el Inglés en el pensum en las diversas especialidades universitarias y la vinculación de este idioma permite establecer un equilibrio armónico que conduce al logro de los fines del desarrollo integral en el individuo (Castro, 2005).

De esta forma se garantiza la integración de conocimientos, competencias, habilidades y actitudes que conducen a la adquisición efectiva del conocimiento y al desarrollo de habilidades y valores en el individuo, que irá avanzando en el proceso educativo progresivamente hasta alcanzar la formación integral (Castro, 2005).

La enseñanza de inglés enfocada a cada una de las especialidades universitarias, se genera como respuesta a los requerimientos de profesionales que deben utilizar este idioma acorde a la naturaleza de su perfil.

La importancia y universalidad de este idioma obliga a que el profesional de hoy sea competente en su área de estudio, trabajo e investigación, de manera que pueda extraer información específica de textos de su interés que le ayuden a mantenerse al día con el acontecer y devenir mundial. Delmastro (1992, c.p. Arrieta de Meza y Batista, 2006).

Además en la cátedra de Inglés se debe dar un enfoque a la enseñanza de la lengua cuyas decisiones relativas al contenido y método se apoyan en los aspectos que motivan a los estudiantes a aprender inglés, es decir, que

parten de las necesidades comunicativas y de aprendizaje de los estudiantes. Hutchinson (1987, c.p. Brunton, 2009).

Las universidades conscientes del papel que juega el inglés en la formación integral de sus estudiantes, se han preocupado por hacer que en su población estudiantil se crea la necesidad de aprender este idioma. Los directivos de las diferentes carreras a través de la cátedra de Inglés se han dedicado a desarrollar e implementar enfoques o procedimientos metodológicos que, a través de la integralidad del aprendizaje, involucren los objetivos de los cursos de Inglés en las asignaturas de la carrera, para lograr que el estudiante vea la relevancia del inglés, se interese por el idioma y finalmente sienta la necesidad de aprenderlo (Castro, 2005).

Los cursos de idiomas concebidos tradicionalmente no responden a las necesidades básicas de aprendizaje de los estudiantes, especialmente a las demandas del profesional involucrado en diversos sectores de la sociedad donde la comunicación hombre a hombre constituye el medio y el fin de la actividad cotidiana (Pupo, 2006).

En el caso de Ecuador, el Departamento de Idiomas de la Escuela Superior Politécnica del Litoral ha buscado satisfacer las necesidades particulares, requisitos y expectativas de los estudiantes que cursan los módulos de inglés en la actualidad y de los estudiantes que ingresarán en el futuro (Zea, 2010).

En lo que respecta a la ciudad de Calceta, la Escuela Superior Politécnica Agropecuaria de Manabí Manuel Félix López específicamente, no ha escatimado esfuerzos para el mejoramiento de la cátedra de inglés a través de su Instituto de Idiomas, el cual ha arrojado resultados positivos en el proceso de enseñanza-aprendizaje del idioma.

Sin embargo, debido a que en investigaciones precedentes no se ha logrado una adecuada vinculación del idioma inglés con las distintas especialidades

universitarias, lo cual desmotiva a los estudiantes a estudiar el idioma, se corrobora que:

No se evidencia material de apoyo que vincule el uso del inglés básico con las especialidades de la Universidad.

No se presenta comunicación entre los docentes de inglés y los docentes de las otras áreas, y los estudiantes muestran en cierta medida una desmotivación al no relacionar el inglés básico con su área profesional.

Los docentes de inglés están conscientes que el material impartido en sus cátedras no se vincula directamente con ciertas necesidades de los estudiantes en sus especialidades.

Por tal razón, los autores de este trabajo consideran a partir de su experiencia que existen ciertas limitaciones relacionadas con esta temática por lo que se asume como **problema científico** de la investigación una **insuficiencia en el tratamiento del Inglés Básico por la escasa vinculación con las especialidades de Administración, Informática y Turismo de los estudiantes del Instituto de Idiomas de la Escuela Superior Politécnica Agropecuaria de Manabí - Manuel Félix López.**

El **objeto** lo constituye el proceso de enseñanza - aprendizaje del Inglés Básico.

El **campo** de acción está centrado en el tratamiento del inglés básico enfocado en la vinculación a las especialidades de Administración, Informática y Turismo.

El **objetivo** del trabajo va dirigido a elaborar un sistema de acciones para perfeccionar la vinculación del inglés básico en el Instituto de Idiomas enfocado a las especialidades de Administración, Informática y Turismo.

Atendiendo a lo expresado, se plantea como **idea a defender** que si se aplica un sistema de acciones en el que se incorporen contenidos afines a las especialidades de Administración, Informática y Turismo, se logrará perfeccionar el tratamiento del Inglés Básico impartido en el Instituto de Idiomas de la Escuela Superior Politécnica Agropecuaria de Manabí Manuel Félix López.

Por tanto los autores tienen entre sus **tareas científicas** las siguientes:

1. Analizar el desarrollo histórico del proceso enseñanza-aprendizaje del inglés básico en el Instituto de Idiomas y su vinculación con otras disciplinas.
2. Fundamentar los referentes teóricos de otros autores relacionados en el campo de la vinculación del inglés básico en las universidades.
3. Caracterizar el estado actual del proceso de enseñanza-aprendizaje del inglés básico en el Instituto de Idiomas de la ESPAM.
4. Elaborar un sistema de acciones que facilite el proceso de vinculación del inglés básico con las especialidades de Administración, Informática y Turismo de la ESPAM.
5. Valorar por medio del sistema de criterio de especialistas la propuesta del sistema de acciones para perfeccionar la vinculación del inglés básico en el campo universitario.

Para el desarrollo del método investigativo se utilizaron los **métodos teóricos** que a continuación se mencionan:

Análisis y síntesis.- Para analizar las principales concepciones teóricas sobre el proceso de vinculación del inglés básico enfocado a las distintas especialidades universitarias, e identificar los métodos que intervienen en el proceso de enseñanza del inglés básico como una herramienta para vincular este idioma con otras especialidades.

Abstracción y concreción.- Para descubrir el nexo que existe entre el proceso de educación de enseñanza-aprendizaje de inglés básico y su vínculo con las especialidades universitarias.

Inducción y deducción.- Para permitir extraer los elementos que conlleven a elaborar un sistema de validación del proceso de vinculación del inglés básico enfocado en las especialidades universitarias.

Histórico- Lógico.- Para evaluar cómo el uso del inglés básico a través de la historia ha tenido un tratamiento por los diferentes autores, y cuál ha sido su relación y evolución en las diferentes metodologías utilizadas en el proceso de enseñanza-aprendizaje.

Modelación.- Para modelar el sistema de acciones mediante el cual se realiza la vinculación del inglés básico con las especialidades universitarias.

Sistémico estructural-funcional.- Para estructurar el proceso de enseñanza - aprendizaje del Inglés básico en las especialidades universitarias.

Causal.- Para caracterizar las propiedades del proceso de enseñanza - aprendizaje del inglés básico para establecer causa y efecto.

Dialéctico.- Para analizar los posibles cambios a efectuarse en el proceso de la vinculación del idioma Inglés con las especialidades universitarias.

Dentro de los **métodos empíricos**, los autores hicieron uso de la Observación participativa para constatar cómo el proceso de vinculación del uso del idioma Inglés tiene lugar en la práctica.

Para conocer el estado actual de la problemática del presente estudio se seleccionó una muestra de la población estudiantil y docente. A éstos se les aplicaron varios métodos y técnicas entre las que se encuentran la encuesta a estudiantes, la entrevista a docentes, la observación a clases; técnicas que

nos permitieron tener una visión general del proceso de enseñanza-aprendizaje del inglés básico.

Se tomaron en cuenta para valorar el estado actual de la problemática, los siguientes indicadores:

1. Desarrollo histórico de la vinculación del inglés básico, a nivel internacional y en las universidades politécnicas.
2. Características de los contenidos de la cátedra de inglés básico.
3. Tipo de vinculación que se ha hecho con otras materias.

En el campo universitario se han desarrollado diversas investigaciones con relación al proceso enseñanza-aprendizaje del idioma inglés, por tanto se ha considerado realizar la propuesta de un sistema de acciones que aporte al tratamiento del inglés básico vinculado a las especialidades universitarias.

En la presente investigación se analizan los antecedentes históricos de la enseñanza del Inglés en el campo universitario y la existencia de su vinculación con una o más especialidades; se realiza la caracterización, sociológica y lingüística del proceso de enseñanza - aprendizaje del idioma inglés en el campo universitario; y se abordan los resultados del diagnóstico del estado actual del proceso de enseñanza - aprendizaje del Inglés en las especialidades universitarias.

Además se exponen los fundamentos teóricos del sistema de acciones para el tratamiento de inglés en el proceso enseñanza-aprendizaje del idioma en los estudiantes del nivel básico. Se presenta la ejemplificación del sistema de acciones para perfeccionar el proceso de enseñanza-aprendizaje del inglés básico a través de las actividades proyectadas; y finalmente se realiza el análisis de los resultados a partir de los criterios de especialistas.



## DESARROLLO

Para realizar el análisis sobre los fundamentos del desarrollo histórico del proceso de vinculación del inglés básico en el campo universitario existen algunos aspectos que se consideraron:

- Concepción del uso del inglés básico impartido en el campo universitario.
- Enfoque de la utilización del inglés básico en las distintas ramas de las carreras universitarias.
- Objetivos que se han planteado para enfocar la enseñanza del inglés básico en el campo universitario.
- Principales métodos y medios utilizados en la enseñanza del inglés básico en las universidades.
- Vinculación del uso del inglés básico en las especialidades universitarias.

Al realizar el análisis se consideraron los diferentes métodos utilizados en el proceso de enseñanza-aprendizaje del inglés en sus diferentes instancias.

El método *tradicional* o gramatical que enfocaba el aprendizaje del idioma partiendo de la lectura de documentos para su posterior análisis. Con esto, se imponía la adquisición de la gramática a través de la memorización de las reglas que se aplicaban. El vocabulario provenía de textos escritos y se presentaba en listas fuera de contexto.

Este método está reflejado en una de las obras de Charles Kay Ogden (1930, c.p. León, 2007) lingüista y escritor inglés, quien seleccionó un vocabulario de 850 palabras para basar su libro *Basic English: A General Introduction with Rules and Grammar (Inglés básico: una introducción con reglas y gramática)* publicado en 1930.

El método *directo* que se caracterizaba porque las clases eran impartidas solo en el idioma meta, donde los estudiantes se involucraban y aprendían de una manera más rápida que en el método tradicional. Este fue el comienzo del acercamiento natural que fue introducido en los Estados Unidos por David Maximilian Berlitz (c.p. Fernández, 2011), autor de *Second Book for teaching English*,

Posterior al método directo la atención se enfocó hacia el conocimiento y habilidades necesarias para usar la gramática y otros aspectos del idioma apropiadamente para diferentes propósitos comunicativos. A este enfoque se le llamó Competencia Comunicativa que consideraba la competencia gramatical como una de las metas en la enseñanza de un idioma.

Esta nueva tendencia de impartir el idioma inglés evolucionó a lo que hoy es conocido como el método *comunicativo*, muy utilizado hasta la actualidad; en el cual se discute que un silabo debería intentar de desarrollar las competencias comunicativas de los estudiantes e identificar los siguientes aspectos en el uso del idioma. Van Ek and Alexander (1980, c.p. Madrid, 2005):

1. Considerar el propósito para que el estudiante estudie un nuevo idioma.
2. Establecer el contexto en que los estudiantes van a hacer uso del idioma meta.
3. El rol social que los estudiantes asumirán en el idioma meta, como también el rol de los interlocutores.
4. Los eventos comunicativos en el cual los estudiantes participarán.
5. Las funciones del idioma involucrados en esos eventos, o qué serán capaces de hacer los estudiantes por medio del idioma.
6. Las nociones o conceptos involucrados, o lo que el estudiante necesita conocer para poder hablar.

7. Las habilidades que involucran entrelazar ideas para realizar un uso efectivo de la lengua.
8. Las variantes del idioma meta que será requerido, tales como inglés americano, australiano o británico.
9. El contexto gramatical que será requerido.
10. El contexto léxico o vocabulario que será requerido.

Hoy en día el método Comunicativo (*Communicative Language Teaching*) o *CLT*, puede ser visto como una descripción de principios sobre el aprendizaje y enseñanza de un segundo idioma tal como se describe en los aspectos mencionados arriba, que puede ser aplicado en diferentes formas y el cual cubre diferentes aspectos en el proceso de enseñanza-aprendizaje.

Según los autores de la presente investigación, la caracterización del proceso de vinculación del inglés básico en el campo universitario debería fundamentarse en el enfoque lingüístico, en cual imparte teorías, principios y categorías relacionadas con la comunicación, y es de vital importancia para el desarrollo de propuestas con componentes de vinculación ya que la enseñanza y aprendizaje de la lengua inglesa tiene su fundamentación teórica partiendo de los preceptos de la *lingüística del habla*.

*La competencia comunicativa* es quizás el principio lingüístico más importante en el proceso enseñanza-aprendizaje de una lengua, ya que la meta en la sala de clase debe ser dar al estudiante los elementos necesarios para que logre comunicarse apropiadamente en la nueva lengua acorde a situaciones específicas, como lo plantea Jack C. Richards en su obra "*Communicative Language Teaching today*" (2006).

Para realizar el diagnóstico de la situación actual del proceso de enseñanza-aprendizaje del inglés básico en el Instituto de Idiomas, se formuló una encuesta, la cual fue aplicada a los estudiantes del Instituto de Idiomas, y

una entrevista para aplicarla a los docentes de inglés. Adicionalmente se realizaron observaciones a clases.

Del total de la población estudiantil se seleccionó una muestra representativa del 10 % ciento extraída en el horario matutino de un universo de quinientos alumnos, que incluye estudiantes de las carreras de Administración, Informática y Turismo; entre los principales resultados se consideraron los siguientes:

El 56% ciento de estudiantes opinó que el contenido de las clases no se vincula con sus especialidades.

El 90% ciento de estudiantes consideró que su comunicación en el ámbito profesional mejoraría con la vinculación.

Los maestros coincidieron que es importante enfocar el aprendizaje del idioma al área de especialización de cada individuo, e incentivar a los estudiantes a descubrir su potencial, elevando su interés a un área específica del conocimiento.

Como resultado del diagnóstico realizado se evidencia una insuficiencia en la vinculación del inglés básico a cada una de las especialidades universitarias, lo cual determinaría un siguiente paso en el proceso de enseñanza aprendizaje de un segundo idioma en el campo universitario.

Los autores del presente trabajo consideran de gran importancia el vincular los contenidos de la cátedra de inglés a las diferentes especialidades universitarias, ya que tanto maestros como estudiantes coinciden que es necesario enfocar el aprendizaje del idioma al área de especialización de cada individuo, e incentivar a los estudiantes a descubrir su potencial.

El sistema de acciones que se propone con el fin de vincular el inglés básico con las especialidades de Administración, Informática y Turismo tiene como características distintivas:

**Integrador:** El sistema de acciones implica elaborar un plan de estudios que integre a todos los alumnos de las especialidades, lo que conlleva la ampliación de las definiciones actuales del aprendizaje hacia otro nivel en la enseñanza de un segundo idioma. La vinculación se basa en la idea de que el aprendizaje es un fenómeno que se produce cuando los alumnos de distintas especialidades participan activamente interpretando sus experiencias. Ello pone de relieve la función del docente como mediador, más que como instructor.

**Participativo:** El sistema de acciones comprende sin excepción involucrar a los profesores de especialidad y de idiomas, en tal medida que implique el compromiso del cuerpo docente que tiene como finalidad mejorar el nivel académico de los estudiantes. Una vez informado el núcleo central del trabajo a todas las instancias de la universidad, se espera lograr la participación de todos los actores de esta investigación.

**Interdisciplinario:** Los mecanismos de la mente humana revelan que el aprendizaje, en su mejor expresión, es una función integradora, ya que el cerebro esta continuamente sintetizando, organizando y procesando información. Las clases de inglés deben permitir que se incorpore el contenido de los otros campos de estudio, así el estudiante notará que lo que se aprende en clase se relaciona con sus profesiones, y de esta manera puede desarrollarse de forma personal, social y comunitaria.

**Diverso:** La comparación entre los métodos de enseñanza de un idioma extranjero puede iluminar el panorama sobre cuál de ellos resulta más

ventajoso en cada circunstancia. Durante el proceso de vinculación se involucran diferentes técnicas y métodos ya mencionados en el capítulo uno, que deben sujetarse al principio común de mejorar la calidad de aprendizaje del estudiante.

**Flexible:** La flexibilidad se logra a partir de un esquema de enseñanza de inglés básico y la posibilidad de permitir incorporar temas de las especialidades. El plan de estudios debería ser lo suficientemente flexible como para satisfacer las necesidades particulares de los alumnos, es decir adaptarse acorde a sus realidades. Esto exigirá que el docente posea aptitudes para adaptar el plan, además deberá dirigir una serie de actividades de clase que pueda recoger los intereses de las profesiones.

Es necesario crear condiciones que permitan llevar adelante la vinculación del inglés básico con las especialidades de Administración, Informática y Turismo en el proceso de enseñanza-aprendizaje. Para poder implementar el sistema de acciones en la práctica, se exponen a continuación las siguientes consideraciones:

Disponer de la cantidad adecuada de aulas provistas con equipos de audio y video para una capacidad de 20 estudiantes.

Actualizar el material de apoyo que permita incorporar contenidos específicos de las carreras de Administración, Informática y Turismo para alcanzar la vinculación propuesta.

El coordinador del Instituto de Idiomas debe ser el enlace del trabajo efectuado entre los profesores de las carreras y los docentes de inglés, con el fin de alcanzar la vinculación requerida.

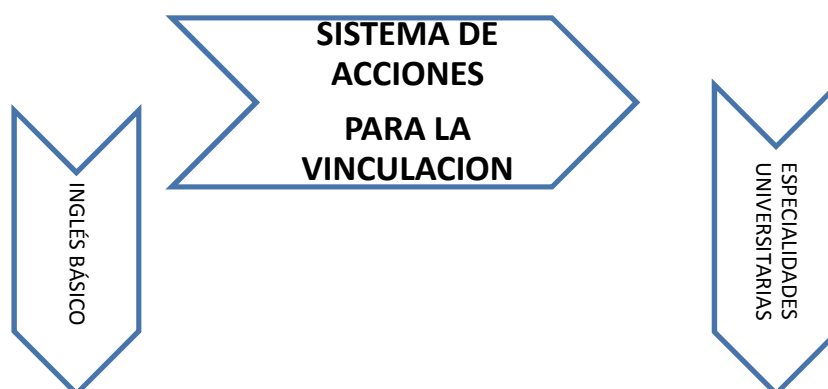
Capacitar a los docentes de inglés con el nuevo material que incorpora contenidos de las carreras de Administración, Informática y Turismo. (material y clase)

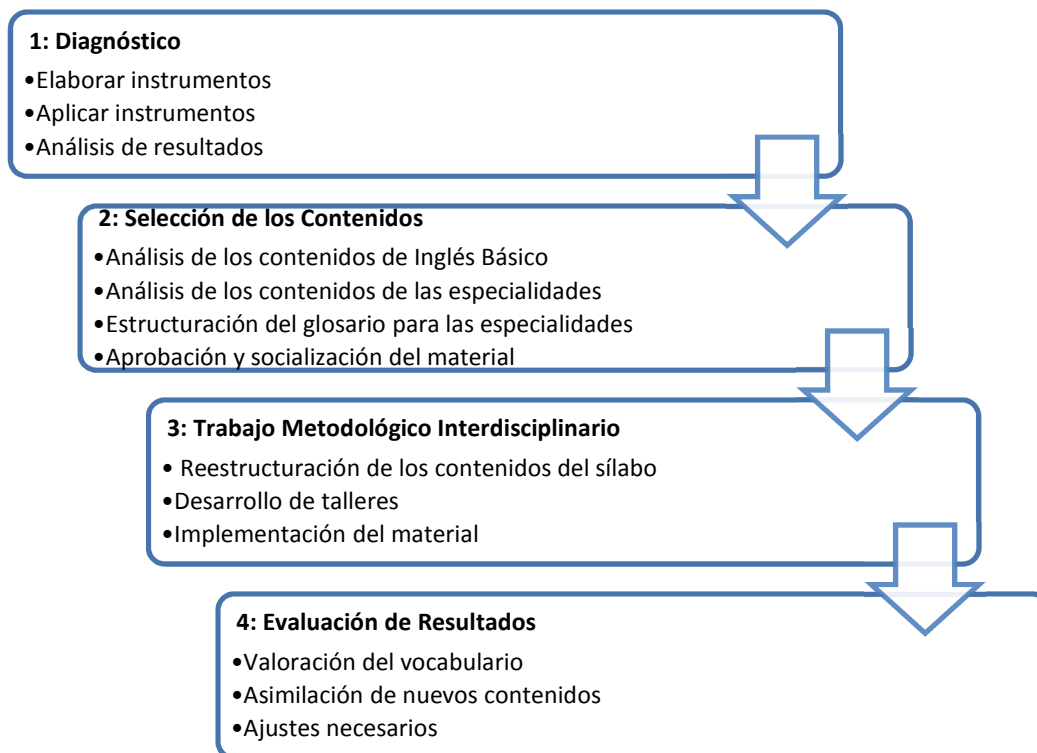
Disminuir la resistencia de algunos docentes al cambio, ya que esta variante requiere cierta preparación y adaptación.

Incrementar el número de profesores preparados integralmente, para desarrollar una docencia que vincule el inglés básico con determinadas materias de especialización.

Motivar a los estudiantes a reconocer la importancia del conocimiento de un idioma extranjero.

En la determinación del sistema de acciones para el tratamiento del inglés básico se tienen en cuenta un conjunto de pasos que se representan en el siguiente esquema:





**Objetivo:** Establecer la estructuración de las acciones a tomar para alcanzar la vinculación del inglés básico impartido en el Instituto de Idiomas con las carreras de Administración, Informática y Turismo de la ESPAM-MFL.

## **SÍLABO INGLÉS BÁSICO**

El sistema de acciones que se propone pretende integrar los contenidos relacionados con el vocabulario vinculado a las especialidades de Administración, Informática y Turismo, con las estructuras de nivel básico contempladas en el sílabo de inglés del Instituto de Idiomas de la ESPAM-MFL.

La siguiente es una ejemplificación que corresponde al sílabo de nivel 1, que abarca 6 unidades en ocho horas de clase cada una, distribuidas el 50% en



horas teóricas y el otro 50% en horas de práctica y laboratorio. El total del módulo es de 48 horas

## **OBJETIVO EDUCATIVO GENERAL**

Crear y desarrollar un proceso de aprendizaje de inglés básico como lengua extranjera vinculado a las especialidades de administración, informática y turismo.

## **OBJETIVOS ESPECÍFICOS**

Desarrollar las competencias comunicativas del idioma inglés para permitir a los estudiantes obtener y proveer diferente tipo de información a través de una efectiva comunicación oral y escrita.

Proveer conocimientos fundamentales de gramática y vocabulario para desarrollar la comprensión de temas de especialidad.

Contar con un vocabulario básico de las palabras estratégicas para la comprensión de información relacionada a las especialidades de administración, informática y turismo.

## **UNIT 1.- All about you**

### **1.1.- OBJECTIVES**

Say hello and good-bye.  
Introduce yourself.  
Exchange personal information.  
Spell names.  
Thank people.  
Use vocabulary related to students' majors.

## **1.2.- CONTENT:**

### Grammar:

The verb be.  
Questions with what's...?

### Vocabulary:

Expressions to say hello and good-bye.  
Numbers  
Personal information.  
Everyday expressions.  
Vocabulary related to the majors.

## **1.3.- SKILLS:**

### Receptives

Listening for personal information.  
Read different types of identification cards and documents.

### Productives

Introduce yourself.  
Complete an application.

## **1.4.- DURATION**

HOURS OF CLASSES: 8

## **1.5.- APPLICABILITY**

This unit will help students make questions using the verb be in the next unit.

## **1.6.- METHODOLOGY**

Interacting-based.

Personalizing the learning experience according to their professional area.

Promoting active and introductive learning.

Encouraging students to be independent learners.

Recognizing the importance of review and recycling.

Offering flexibility to meet the needs of specific professional environment.

## **1.7.- RESOURCES**

Computer  
Projector  
Audio device  
Student´s book  
Teacher´s book  
English-English dictionary  
Markers  
Board  
Glossary related to Administration, Computer Science and Tourism.

## **1.8.- EVALUATION**

Individual and group work using the receptive and productive skills.  
Compositions related to students' majors.  
Conversation practice using vocabulary and expressions related to students' majors.  
Homework.  
Tests.

## **1.9.- BIBLIOGRAPHY**

McCARTHY, Michael; McCARTEN, Jeanne; SANDIFORD, Helen.  
Touchstone. Cambridge University Press 2005  
SCHOENBERG, Irene. Focus on Grammar. Third Edition. Longman 2006  
OXFORD Dictionary 2006  
[www.cambridge.org](http://www.cambridge.org)  
[www.longman.com](http://www.longman.com)

El sistema de acciones realizado por los autores de la presente investigación fue sometido a criterio de especialistas para valorar su factibilidad.

La valoración efectuada por los especialistas permitió corroborar que la propuesta de la vinculación del inglés básico a las especialidades es pertinente y por lo tanto se agrega como un elemento al proceso de enseñanza-aprendizaje comunicativo.

## CONCLUSIONES

A través de la historia todos los métodos de enseñanza, desde el tradicional hasta el comunicativo, han contribuido al desarrollo del estudio lingüístico. Sus diferentes aportes se consideraron relevantes para las necesidades de cada época. El inglés básico impartido en el campo universitario bajo el esquema del enfoque comunicativo, toma como objetivo general el desarrollo de las habilidades lingüísticas, sin embargo se debe adicionar la vinculación con las especialidades universitarias para hacer el proceso más efectivo.

Dentro de las características del método Comunicativo se extraen los aspectos más significativos para alcanzar un uso funcional y productivo del idioma, haciendo énfasis en el aprendizaje de la comunicación a través de la interacción del idioma, con el fin de vincular las actividades realizadas dentro y fuera del aula.

En el diagnóstico inicial efectuado se reveló que es de especial interés por parte de los estudiantes y maestros, el enfocar el aprendizaje del idioma inglés al área de especialización de cada individuo, y se sugiere incluir material vinculado a las carreras.

Se fundamentó el sistema de acciones en la necesidad del maestro de adaptarse al área de especialidad del estudiante, aplicando un modelo acorde a sus requerimientos particulares. A partir del enfoque lingüístico, se consideró el *Método Comunicativo (CLT)* que contempla la adquisición de competencias comunicativas para ser desarrolladas en un sílabo integrado.

El sistema de acciones delimita componentes entre el inglés básico y los contenidos de las materias de las especialidades de Administración, Informática y Turismo, a través de un proceso sistemático en el que se busca reunir los recursos por medio de un trabajo metodológico, para alcanzar una formación integral.

En la consulta a los especialistas se pudo corroborar la importancia y la necesidad de aplicar un sistema de acciones que posibilite llevar a la práctica la vinculación propuesta.

Los autores de la presente investigación recomiendan:

Profundizar el estudio del enfoque comunicativo en la enseñanza del idioma inglés, adicionando el elemento de la vinculación en el campo universitario.

La universidad debe impulsar un mejor desarrollo del método Comunicativo, capacitar a sus docentes y generar un sistema de acciones para integrar los contenidos de las especialidades universitarias al sílabo de la cátedra de inglés.

Acoger las observaciones y sugerencias de los estudiantes y docentes del Instituto de Idiomas, e incluir en el sílabo de inglés el elemento integrador que vincule a las especialidades de Administración, Informática y Turismo.

Capacitar a los docentes del Instituto de Idiomas para su actualización en el proceso de enseñanza-aprendizaje bajo el esquema del Método Comunicativo, con los contenidos de las otras especialidades y así dar continuidad al proceso de vinculación.

Coordinar las acciones correspondientes para que eventualmente la propuesta sea extendida a los estudiantes de las otras especialidades, organizando el trabajo mancomunado con los docentes y directivos de las carreras que no fueron incluidas en esta primera etapa.

Valorar y contextualizar la posible aplicación del sistema de acciones en el Instituto de Idiomas de la Escuela Superior Politécnica Agropecuaria de Manabí - Manuel Félix López, donde se tomen en cuenta las condiciones y sugerencias propuestas en esta tesis.

## BIBLIOGRAFÍA

1. ARRIETA DE MEZA, B. y BATISTA, J. (2006). La Comprensión Lectora y la Redacción Académica como centro del curriculum. Laurus, 12 (021) 86-94.
2. BESTARD, J. y PÉREZ, C. (1992). La didáctica de la lengua inglesa. Fundamentos lingüísticos y metodológicos. Madrid: Síntesis – Letras Universitarias.
3. BRAVO, M. (2004). Etapas en la Determinación de un Sistema de Acciones para la Enseñanza de las Demostraciones Geométricas. Disponible en: <http://www.rieoei.org/deloslectores/778Bravo.PDF>.
4. BROWN, H. (2000). Principles of language learning and teaching (4<sup>th</sup>ed). San Francisco: Longman.
5. BRUNTON, M. (2009). English for specific purposes. Disponible en: [http://www.esp-world.info/articles\\_24](http://www.esp-world.info/articles_24).
6. CANALE, M. y SWAIN, M. (1980). Theoretical bases of communicative approaches to second language teaching and testing. Applied Linguistics, 1 (1) 1-47.
7. CASTRO, M. (2005). Taxonomía de términos: Elemento integrador en el programa director de inglés para estudiantes de Ingeniería Química. Omnia, 11, (003) 59-81.
8. CORTÉS, E. y LUCEA, J. (1986). Guía metodológica para la enseñanza del inglés básico. Zaragoza: ICE Universidad de Zaragoza.
9. FERNÁNDEZ, M. (2011). Métodos para la enseñanza del Inglés durante el siglo XIX y primera mitad del siglo XX. Revista Electrónica de Estudios Filosóficos, 21 (21)
10. GIL, G. y ALABAN, I. (1997). Evaluación comparada de la enseñanza y aprendizaje de la Lengua Extranjera. España, Francia, Suecia. Madrid: INCE.

11. JOHNSON, K. (1982). Communicative syllabus design and methodology. Oxford: Oxford University Press.
12. JACOBS, G. y FARRELL, T. (2003). Understanding and implementing the CLT paradigm. RELC Journal, 41 (1) 5-30
13. LEÓN, J. (2007). From Linguistic Events and Restricted Languages to Registers. Henry Sweet Society for the History of Linguistic Ideas, 55 (19) 5-26.
14. LITTLEWOOD, W. (1981). Communicative Language Teaching. New York: Cambridge University Press.
15. LOCKHART, C. y RICHARDS, J. (1997). Estrategias de reflexión sobre la enseñanza de idiomas. Cambridge: Cambridge University Press.
16. MADRID, D. (2005). Cambios paradigmáticos en la enseñanza de las lenguas. Disponible en: <http://www.ugr.es/~dmadrid/publicaciones/cambios%20paradigmatico%20para%20el%20cambio.pdf>.
17. MAURER, R. (1994). Designing Interdisciplinary Curriculum in Middle, Junior High and High School. New York: Allyn and Bacon.
18. NUNAN, D. (1989): El diseño de tareas para la clase comunicativa. Cambridge: Cambridge University Press.
19. NUNAN, D. (1991). Language Teaching Methodology: A Textbook for Teachers. Elverta: Prentice Hall.
20. ORTEGA, R. (2010). Sistema de Acciones para el fortalecimiento del valor Responsabilidad. Disponible en: <http://www.eumed.net/libros/2010f/871>
21. PARKINSON DE SAZ, S. (1980). La lingüística y la enseñanza de las lenguas. Teoría y práctica. Madrid: Empeño 14.
22. PUPO, S. (2006). La enseñanza del Inglés con fines específicos a transportistas de turismo. Redalyc, 12 (2) 1-9.
23. RICHARDS, J. y RODGERS, T. (2001). Approaches and methods in Language Teaching (2<sup>nd</sup>. ed). New York: Cambridge University Press.

24. RICHARDS, J. (2006). *Communicative Language Teaching Today*. New York: Cambridge University Press.
25. RODRIGUEZ, L. (2008). *Sistema de Acciones de Superación para la Formación del Maestro*. Cienfuegos: Universidad Cienfuegos.
26. SÁNCHEZ, A. (1997). *Los métodos en la enseñanza de idiomas. Evolución histórica y análisis didáctico*. Madrid: SGEL-Educación.
27. SHAW, C. (2004). *Materials and Methods in ELT: La competencia lingüística y comunicativa en el aprendizaje*. Madrid: Edit. Edinumen.
28. SMITH, R. (2011). *Harold E. Palmer's Alternative Applied Linguistics*. Disponible en: <http://www2.warwick.ac.uk/fac/soc/al/staff/teaching/smith/smith-r>.
29. STORK, F. y WIDDOWSON J. (1979). *Learning about Linguistics: An introductory workbook*. London: Hutchinson.
30. ZEA, M. (2010). *Aplicación de un sistema de gestión de calidad ISO9001:2008 en el Departamento de enseñanza de inglés de una facultad de ingeniería*. Guayaquil: Instituto de Ciencias Matemática, Escuela Superior Politécnica del Litoral.



**EJEMPLIFICACIÓN DE GLOSARIO DE TÉRMINOS DE INGLÉS PARA LAS ESPECIALIDADES DE ADMINISTRACIÓN, INFORMÁTICA Y TURISMO**

**BUSINESS – NEGOCIOS**

**A**

Account	Cuenta
Accountant	Contador
Accounting	Contabilidad
Accounts Payable	Cuentas Por Pagar
Accounts Receivable	Cuentas Por Cobrar
Amortization	Amortización
Amount	Monto De Una Deuda
Anti Trust Laws	Leyes Antimonopólicas
Assembly	Asamblea
Assets	Activos
At Sight	A La Vista
Auction	Subasta Pública
Auditory	Auditoría
Automatic Cash	Cajero Automático
Average Price	Precio Promedio

**COMPUTER SCIENCE / INFORMÁTICA**

**A**

Application Program Interface	Interfaz De Programación De Aplicaciones .
Archive	Archivar, Empaquetar .
Ascender	Ascendente .
Assembly	Lenguaje Ensamblador .
Assessment	Estimación, Juicio, Impresión .

Assignment	Asignación .
Attachment	Documento Adjunto, Anexo .
Autoprobe	Autocomprobacion .

**TOURISM – TURISMO**

**A**

Airport Hotel	Hotel Aeropuerto
Air-Conditioner	Aire Acondicionado
Amenities	Servicios, Instalaciones
Accounts	Contabilidad
Agency	Agencia
Accommodations	Alojamiento